



General Certificate of Education
Advanced Level Examination
June 2014

English Language (Specification A)

ENGA3

Unit 3 Language Explorations

Tuesday 3 June 2014 9.00 am to 11.30 am

For this paper you must have:

- an AQA 12-page answer book.

Time allowed

- 2 hours 30 minutes

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Write the information required on the front of your answer book. The **Paper Reference** is ENGA3.
- Answer **two** questions.
- There are **two** sections:
Section A: Language Variation and Change
Section B: Language Discourses.
- Answer **either** Question 1 **or** Question 2 from Section A. Answer Question 3 from Section B.
- Do all rough work in your answer book. Cross through any work that you do not want to be marked.

Information

- The marks for questions are shown in brackets. There are 45 marks for either Question 1 or Question 2 and 45 marks for Question 3.
- The maximum mark for this paper is 90.
- You will be marked on your ability to:
 - use good English
 - organise information clearly
 - use specialist vocabulary where appropriate.

Advice

- It is recommended that you spend 30 minutes on the reading and preparation of the data to be analysed in answering the questions. It is recommended that you then spend 60 minutes writing your Section A answer and 60 minutes writing your Section B answer.

Section A – Language Variation and Change

Answer **either** Question 1 **or** Question 2.

EITHER

Question 1

0	1
---	---

Text A, below, is an extract from *Bradshaw's Descriptive Railway Hand-book of Great Britain and Ireland*, originally published in 1863. **Text B**, on page 3, is a page from the *Lonely Planet* website, accessed in 2012.

- Analyse how **Text A** and **Text B** use language to represent Bradford.
- With reference to **Text A**, **Text B** and your own studies, illustrate and evaluate different ways of explaining how language changes.

[45 marks]

Text A

BRADFORD.

Telegraph station at 9, Leeds Road, and Piccadilly.

HOTELS. – Bowling Green, George, Sun, and Talbot.

CABS from the station and stands, 8d. per mile for two passengers, 1s. for more than two. 5

MARKET DAYS. – Monday and Thursday.

FAIRS. – March 3, June 9 and 11, December 9 and 11.

BANKERS. – Harris and Co.; Bradford Banking Co. Commercial Banking Co.; Branch of Yorkshire Banking Co.

This great seat of the worsted trade, 11 miles from Leeds, is finely placed among the Yorkshire hills, where three valleys and three branch rails meet, the Lancashire and Yorkshire, the Great Northern, and the Midland main line, traversing the valley, down to the Aire. A parliamentary borough, returning two members. Population 106,218. One of the most beautiful spots in the picturesque scenery round Bradford is Shipley Valley on the Leeds line. Coal and iron are abundant; and the ironworks at Low Moor, Bowling, &c., are on a large scale; but the spinning and weaving of worsted form the staple branches of manufacture. Three centuries ago when Leland made his tour through England, as historiographer to Henry VIII., it “stood much by clothing,” like its Wiltshire namesake, and for this it is still noted. About 12,000 hands are employed in 180 mills. St. Blaize, the patron saint of woolcombers, whose effigy is still preserved at Blayzey Church in Cornwall, is here duly honoured by a festival in February every seven years. Many of his successful votaries in Bradford started at first as journeymen weavers. By suggesting improvements in the machines under their charge, they have brought themselves into notice, and are now at the head of large concerns. Alpaca cloth from the wool of the South American Llama was first manufactured here. 10 15 20 25 30

Source: George Bradshaw, *Bradshaw's Descriptive Railway Hand-book of Great Britain and Ireland*, Old House, 1863

Text B

Home
Destinations ▾
Thorn Tree forum
Shop
Hotels
Flights
Insurance

Europe ▾
England ▾
Yorkshire ▾
West Yorkshire ▾
Bradford

Bradford

Show map

BRADFORD

Overview Getting there & around

Hotels Forum

Show map

THINGS TO DO

✓ All things to do (7)
👤 Activities (0)

★ Entertainment (1)
🍴 Restaurants (2)

🛒 Shopping (0)
👁️ Sights (4)

🗺️ Tours (0)

MAKE IT HAPPEN

Shop for travel guides
Search hotels

Cheap flights
Travel insurance

OUR FAVOURITE BRADFORD BLOGS (BETA)

[What makes a travel experience truly memorable?](#)

Blog: **501 Places - 19 March 2010**

“ I read today that Bradford was voted the place that UK visitors would least like to visit. For those that have never heard of it, Bradford is a large city in West Yorkshire, in the north of England. It was once the centre of British wool manufacturing, and as this industry declined the fortunes of [...]What makes a travel experience truly memorable? is a post from: 501 Places

> Read the full post
> See all Bradford blogs

Introducing Bradford

👍 Like
👤 One like.
[Sign Up](#) to see what your friends like.

📍 Show map

Their suburbs are so close that they've virtually merged into one sprawling urban conurbation, but Bradford remains far removed from its much more glamorous neighbour, **Leeds**. Or so they would have you believe in **Leeds**. But even Bradford is getting a facial: much of the dour city centre is scheduled for a revamp which, according to town planners, will see it recast as an urban park with its very own lake in front of city hall. It sounds so promising, and a far cry from the kind of 'ugliness that could not only be tolerated but often enjoyed,' as the city's favourite son, the cantankerous JB Priestley (1894–1984), once described it.

Thanks to its role as a major player in the wool trade, Bradford attracted large numbers of Bangladeshis and Pakistanis throughout the 20th century, who – despite occasional racial tensions – have helped reinvigorate the city and give it new energy. A high point of the year is the colourful Mela.



ADVERTISEMENT

Last updated: 17-Feb-2009

More about Bradford

> Getting there & around
> Hotels
> Forum

Make it happen

> Shop for travel guides
> Search hotels
> Cheap flights

> Travel insurance

Thorn Tree forum discussion

Recent posts

»
[RE: The Booze Thread](#)
 by [danbushell](#) • 20 August 2012

“ should we change the thread title to 'where to eat and drink in Bradford? ”

»
[RE: The Booze Thread](#)
 by [fowler9](#) • 19 August 2012

“ Where is the Gasworks in Bradford? Probably from well after my time there. Ha ha. Last time I was there was about 4 years ago and me and... ”

»
[RE: The Booze Thread](#)
 by [scribblerkeith](#) • 19 August 2012

“ £1.50 for a beer in Bradford at one pub I walked past yesterday – most pubs and clubs have some kind of promos on here most of the time... ”

Source: www.lonelyplanet.com [accessed 22.08.12]

Turn over ▶

OR

Question 2

0 2

Text C, below and on page 5, is an extract from a conversation between two men, Tony and Pete. They are discussing a friend and what makes people typically English. **Table 1**, on page 5, reports how many times some words and phrases were used in single-sex conversations of the same length.

- Analyse how Tony and Pete use language in **Text C** to convey their thoughts and feelings.
- Referring to **Text C**, **Table 1** and your own studies, how far do you agree with the view that men's language use is different from women's?

[45 marks]

Text C

Transcription key

- (.) pause of less than a second
 (1) longer pause (number of seconds indicated)
bold emphatic stress
 | | simultaneous speech
[italics] selected non-verbal features
 (inaudible) inaudible speech

- Tony: I don't know Brian **that** well but every time I've met him he's been pretty (.) free with whatever happened to be on his mind at the time
- Pete: I don't know many people like that (.) you know who are able to sort of | just | tap
 Tony: | no |
- Pete: into (.) their I don't know their situations their problems I know I take a long time to sort 5
 of er (.) warm to people I think
- Tony: you (.) might wonder really how he (.) overcame the the education that the rest of us obviously | succumbed to [*laughs*] |
- Pete: | [*laughs*] yeah yeah | (1) I think I must be quite a typical Englishman
 in that sense being quite sort of er 10
- Tony: I I'm less English than I was [*laughs*]
- Pete: is that because you've been ab abroad
- Tony: no | (inaudible) |
- Pete: er | how did you | how did you manage to to become less English
- Tony: I think it's because I decided that (.) that (1) I really didn't like this way of relating to 15
 people very much and that (.) life actually would be (.) improved by (.) people being more open with each other (.) not that I'm (.) brilliant at it [*quiet laugh*]

-
- Pete: makes you vulnerable though don't you think (.) um don't don't you feel vulnerable (.)
sometimes
- Tony: yeah but (.) I suppose that (.) that's a useful reminder really isn't it I mean vulnerability 20
is er (1) all the all the the the masks and so on are supposed to keep vulnerability at
bay but (.) they only do this at a very high cost
- Pete: yeah I suppose that's another kind of pain isn't it
- Tony: yeah
- Pete: you know putting up barriers distancing yourself and maybe (.) maybe more damage 25
is done that way than actually
- Tony: it's not impossible

Source: Jennifer Coates, *Men Talk: Stories in the Making of Masculinities*, Blackwell Publishing, 2003

Table 1

	Women	Men
I mean	77	20
well	65	45
just	57	48
I think	36	12
sort of	35	10

Source: Jennifer Coates and Deborah Cameron (eds.), *Women in their Speech Communities*, Pearson Education Limited.
© Longman Group UK Limited 1988

Turn over for Section B

Turn over ►

Section B – Language Discourses

Answer Question 3.

Question 3

0 3

Text D, below and on page 7, is an article published by the online newspaper *The Huffington Post* in 2011. **Text E**, on page 7, is a response posted by a reader.

- Analyse and evaluate how these two texts use language to present ideas about the use of standard and non-standard accents.
- Evaluate these ideas about the use of accents, using your knowledge and study of language variation and change.

[45 marks]

Text D



William Hanson

Etiquette expert & social commentator

GET UPDATES FROM WILLIAM HANSON



Accents Aren't Always Acceptable, Pet

Posted: 27/07/11 01:00



React > [Amazing](#) [Inspiring](#) [Funny](#) [Scary](#) [Hot](#) [Crazy](#) [Important](#) [Weird](#)

Read more > [Coronation Street, Accents, Etiquette, Manchester, Selfridges, Speech, UK Lifestyle News](#)

Selfridges, the upmarket department store chain, have banned their employees in their two Manchester branches from using expressions such as ‘hiya’, ‘see ya’ and ‘cheers’ when addressing customers over fears that they are too colloquial and sounding like Coronation Street extras. Staff at the shops have, understandably, reacted against this new policy. One assistant said to a local newspaper, “It’s all a bit bizarre considering that we are a Manchester store and many of our shoppers are from the Manchester area”.

5

I can see their point, but I am probably on the side of their bosses who clearly want to portray a more cosmopolitan image. Selfridges is a nationwide brand and whilst a majority of the customers in the Manchester branches will be local, there will be a significant percentage not from Greater Manchester having travelled there from farther afield. (The same will be true of the other Selfridges shops in the UK.)

10

Local expressions, aided by regional accents, can hinder understanding. It is good manners to make sure that the person to whom you are talking comprehends the first time around. We should not have to repeat ourselves.

Those who have heard me speak will tell you that I ‘speak posh’. (I would say I don’t speak ‘posh’, just the Queen’s English, but that is a debate for another time.) My voice, setting modesty aside, can be understood wherever. I was in China earlier this year on a speaking tour of the south

15

of the country and had I spoken with the slight Bristolian twang I used to have as a child (being from Bristol), then the Chinese people with whom I was speaking may not have understood fully what I was saying. In a job where communication is essential (and in giving good customer service, communication is definitely essential) you have to make sure your audience is put first. 20

I have lived in Manchester for three years now and even though I am getting much more used to the dialect and less than subtle accent, there are times when I have to ask people to repeat things. I shouldn't have to, really. I shouldn't have to strain my ears when listening to people. I love listening to accents, and - contrary to popular belief, I do not think everyone should talk like wot I do - but they must be understandable. It is only when accents become unintelligible that I have the problem. 25

What Selfridges maybe should have told their staff to use was their social intelligence. If they start interacting with a customer whom they can clearly tell is from the local area then let loose and use as many Mancunian sentences that their hearts' desire. But if they start interacting with a customer that does not talk in the same way then hold back and use a more formal register of language. 30

I do wonder though how the shop assistants in the Trafford and Exchange Square branches who complained about being 'censored' would feel if a Londoner, speaking in broad Cockney rhyming slang, went in and asked for a pair of trousers and directions to the gents' loo. Would they understand the customer? Probably not. 35

And if the staff really don't like the new Selfridges policy, they can always go and work elsewhere...

Sponsored Links

London Voice Coaching

Britain's leading elocution expert. Call now for rates and courses.

www.londonvoicecoaching.com

Source: Adapted from www.huffingtonpost.co.uk [accessed 19.08.12]

Text E

HUFFPOST SUPER USER

queenoferne

32 Fans



11:33 on 27/07/2011

William Hanson is neither pompous nor a snob unless being one of the few people in journalism who can speak and write Queen's English is pompous or snobbish. It is fashionable, since the 1960s, to emulate the lowest, most ignorant, worst behaved people in our society. The trend is already exhausted and Mr Hanson is showing us the future when the English speaking world will recover its aspiration to speak and write correctly and restore civilized norms of etiquette and behaviour to the ordinary transactions of life. 5

[Permalink](#) | [Share it](#)

Source: Adapted from www.huffingtonpost.co.uk [accessed 19.08.12]

END OF QUESTIONS

There are no questions printed on this page

Acknowledgement of copyright-holders and publishers

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Text A: George Bradshaw, *Bradshaw's Descriptive Railway Hand-book of Great Britain and Ireland*, Old House, 1863

Text B: www.lonelyplanet.com [accessed 22.08.12]. © Lonely Planet

Text C: Jennifer Coates, *Men Talk: Stories in the Making of Masculinities*, Blackwell Publishing, 2003. © John Wiley and Sons, Inc

Table 1: Jennifer Coates and Deborah Cameron (eds.), *Women in their Speech Communities*, Pearson Education Limited.
© Longman Group UK Limited 1988

Text D: Adapted from www.huffingtonpost.co.uk [accessed 19.08.12]

Text E: Adapted from www.huffingtonpost.co.uk [accessed 19.08.12]

Copyright © 2014 AQA and its licensors. All rights reserved.